

ST.GREGORY OF NAREK
ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH
666 RICHMOND ROAD,
RICHMOND HEIGHTS, OHIO 44143

ՍՈՒՐԲ ԳՐԻԳՈՐ ՆԱՐԵԿԱՑԻ
ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ՍՈՒՐԲ ԵԿԵՂԵՑԻ
666 ՌԻՉՄՈՆՏ ՊՈՂՈՏԱՅ
ՌԻՉՄՈՆՏ ԲԱՐՁՈՒՄՔ, ՕՀԱՅՈ

Տ Ա Ր Ե Կ Ա Ն Մ Խ Ա Կ Ա Ն Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Գ Ր Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն 1 9 7 1

A N N U A L P A R I S H A S S E M B L Y R E P O R T

DATE - JANUARY 30, 1972, Sunday

Place- St. Gregory of Narek NEW CULTURAL BUILDING

Time- Meeting will start at 2:00 P.M. sharp

A hot lunch will be served immediately after the church services.

12:30 P.M. by the church women Auxiliary members.

Ցետ Սուրբ Պատարագի պիտի սպասարկուի ճաշ .

Ժամը 12:30ին, կէսօրուայ, Եկեղեցւոյ Տիկնայց Օժանդակին կողմէ:

You may find the Annual assembly Report AGENDA ON PAGES 15, 16 of Parish Council.

ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԽԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻ - Թուական - Ցունուար 30, 1972, Կիրակի

Վայր - Եկեղեցւոյ նոր Մշակութային Մրահին մէջ

Ժամանակ - ձիշդ ժամը 2:00ին, կէսօրէ ետք:

ՏԵՂԵԿԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՍԱՐԻ
ՄՈՒՐԲ ԳՐԻԳՈՐ ՆԱՐԵԿԱՑԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՑՑ ԱՌԱՅԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ
666 ՌԻԶՄԸՆՏ ՊՈՂՈՏԱՅ, ՌԻԶՄԸՆՏ ԲԱՐՁՈՒՆՔ, ՕՀԱՅՈ 44143 ԱՄԵՐԻԿԱՅ
ՀՈԳԵՒՈՐ ՀՈՎԻՒ ՀՈԳԵՇՆՈՐ Հ ՏԻՐ ԱՐՇԱԿ ՎԱՐԴԱՊԵՏ ԽԱԶԱՏՈՒՐԵԱՆ

Սիրելի տրատու ծխականներ,

Սուրբ Գրիգոր Նարեկացի Հայց. Առք. Ս. Եկեղեցին, Գլխավ. էնտի. բոլորեց տարի մը եւս Աստուծոյ կամքով եւ ձեր նիւթական անմիջական օժանդակութեամբ: Դուք օժանդակեցիք ձեր նիւթական եւ բարոյական աջակցութեամբ, որպէսզի Սուրբ Եկեղեցին օրհնութիւնները ստանաք առատապէս եւ ձեր ալ ազնուական կեցողածքով առիթ տուիք որ շատեր վայելեն ամբողջ բարութիւնները Ս. Եկեղեցւոյ եւ անոր հովանիին ներքեւ կազմակերպուած ամբողջ ձեռնարկներուն: Ապրիք, շատ ապրիք սիրելի տրատու անդամներ այս ձեր յաջող եւ Բրիստոնէական կեցողածքին համար:

Հայաստանեայց Սուրբ Եկեղեցին Մայրն է մեր բոլոր Հայկական կազմակերպութեանց, առանց Հայաստանեայց Սուրբ Եկեղեցին Ամերիկայի մէջ Հայ. ժողովուրդը պիտի կորսնցնէ իր դարաւոր ժառանգութենէն մեծ բան: Գաղութէս ներս մեր բոլոր կազմակերպութիւնները գիտակցեցան մեր Սուրբ Եկեղեցւոյ բարձր առաքելութեան Պարզ խօսելով ամէն կազմակերպութիւն աւելի կարող էր օժանդակել մեր մեծ Եկեղեցիի պաշտամունքներուն եւ հայկական արարողութեանց: Մենք, որպէս Ս. Եկեղեցւոյ մէկ սպասաւորը, տեսնաք եւ զգացինք թէ ինչ կը նշանակէ նիւթապէս օժանդակել այս բարձր հաստատութեան, որ մեր հոգեւոր Հայրենիքն է Գլխավ. էնտի մէջ, կապուս ամուռ Հայոց Ամերիկայի Առաջնորդարանին, յանձին Գերշ. Տ. Թորգոմ Արք. Մանուէլեանին եւ Սրբազան Հօր միջոցաւ Հայոց Գլուխ Հայրապետին, Վեհափառ Տ.Տ. Վազգէն Ա. Հայրենաաէր Հայրապետին:

Մնացինք հաւատարիմ Հայց. Եկեղեցւոյ օրէնքներուն եւ աւանդութեանց եւ հակեցինք անոնց բարւօք գործադրութեանց: Մասնակցեցանք այն ամբողջ հանդիսութեանց, որ պատիւ եւ յարգանք բերաւ մեր Սուրբ Եկեղեցւոյ: Զաջալերեցինք, որպէսզի մեր հմայն ժողովուրդը նիւթապէս ԵՒ ԲԱՐՈՑԱՊԷՍ օժանդակեն մեր Ս. Եկեղեցւոյ: Դժբաղդաբար պատահեցան կազմակերպութիւններ, որոնք սխալ մեկնաբանեցին մեր բացակայութիւնը իրենց ձեռնարկներէն: Հարազատ եւ պարկեշտ ըլլալու համար յարմար եւ տեղին կը նկատենք Հոգէլոյս եւ Երանաշնորհ Գարեգին Կաթողիկոսի այն խօսքը թէ " Եթէ ժողովուրդի համար, . . . հարկաւոր է Հայրենի: Երկիր, հող ու շուր, ուր նա ապրել կարողանայ, ուր նա զարգանալ կարողանայ, բայց այդ բոլորը եւ դորայ հետ էլ ՊԵՏԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔԻ, Եկեղեցիի գոյութիւնը միջոցներ են: Հոգեւոր Հայրենիքի, բարձր Հայրենիքի ստեղծագործութեան համար. այն պետութիւնը, որ չի ծառայում այդպիսի ՀՈԳԵՒՈՐ ԾԱՌԱՅՈՒԹԵԱՆ, ՄՇԱԿՈՅԹԻ, ՄԱՐԴԿԱՅԻՆ, ՀՈԳՐՁԱՐԳԱՑՄԱՆ, ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ, նա ՇԵՂՈՒՄԸ է իւր նՊԱՏԱԿԻՑ ԱՐԴԻՆ:

Մենք, որպէս Հոգեւոր Հովիւ հետեւեցանք մեր Եկեղեցւոյ բարձր առաքելութեան: Հաւատացինք մեր ամբողջ ուժերուն, որ օր մը երանելի մեր հարազատ զաւակները իրենց հաւտքի, հոգեւոր հաւտքի լոյսը ի սպաս պիտի ընծայեն, օժանդակելու անկարելիին, որ մեր դարաւոր բայց երիտասարդ Հայրենիքն է, Ազգն է, Մշակոյթն է եւ մանաւանդ Ամերիկայի ազատ ակերու վրայ սնող եւ աճող մեր հարազատ պատմական զաւակներ ուն Հայեցի եւ առողջ հոգեւոր ծնունդն է:

Սիրելի ծխականներ, դուք որ նիւթով եւ ձեր ժամանակներով անսակարկ օգնեցի մեզ, որպէս Հոգեւոր Հովիւր եւ ձեր Ծխական խորհուրդը, օգնելու եւ հասկնալու այս ուղիղ հասկացողութեամբ մէկ ըզմէկ ի պայծառութիւն մեր Սուրբ Եկեղեցւոյ ի պարծանս մեր դարաւոր եւ ապրող ժողովուրդեան:

Շնորհակալութիւն ի խորոց սրտի եւ բարեաց գործոց յաջողութիւն: Ամէն:

Օրհնութեամբ եւ բարեմաղթութեամբ եւ ի քաղցր վայելումն ՄԵՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻ ՄՐԱՀԻ միշտ վեր եւ բարձրին, աղօթքով ԱՐՇԱԿ ՎԱՐԴԱՊԵՏ ԽԱԶԱՏՈՒՐԵԱՆ

Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ բարի սովորութիւններէն մին, Հոգեւոր Հովիւի տուն այցելութիւնն է, ինչպէս նաեւ խանութներ ու գործատեղիներ: Մենք երբէք չի վարանեցանք այս մարզին մէջ, այցելութեան ելլելու մեր ծխականներու եւ ոչ ԴՐԱՄ-ով անդամներուն տուները: Դժուար, սակայն մեծաւ մասամբ այս այցելութիւնները մենք գտանք շինիչ, բարեկամական եւ մանաւանդ Հոգեւոր եւ դաստիարակչական:

Առանց խտրականութեան, մենք այցելեցինք յանուն Ս. Եկեղեցւոյ, հիւանդանոցներ հիւանդաց այցելութեան, տուներ, Օրհնելու համար խաչով ու Սուրբ Աւետարանով: Սուրբ Ծննդեան եւ Սուրբ Զատիկի քահանայօրեայ այցելութիւնները թերթիկով եւ Սուրբ Խորանէն եւ ի բերանոյ քաջալերեցինք պահել պահպանել այս ավագական սովորութիւնը, Եկեղեցականէն ծխականներուն այցելութիւնը: Արդիւնքը գոյս մեծ տօներուն քաջալերական էին, սակայն եւ այնպէս երկիրէն եկող, գիտակից հայրեր ու մայրեր, ծնողներ եւ անհրապաշտ մեծ հայրեր ու մեծ մայրեր կարողութիւնը ունէին քաջալերելու (անտեղեկ զաւակներն ու սիրելիները): Ընդհանուր 17-ը, ընտանիքներ խնդրեցին այս անհրապաշտ եւ շատ կարեւոր ընտանեկան տուն-օրհնէքի արարողութիւնը:

Երկու տեսակէտներ գոյութիւն ունին այս մասին:

- ա. Հոգեւորականը պէտք է... կու-գամ (կոր) ըսէ եւ այցելէ... հեռաձայնելէ ետք մի առ մի... եւ կամ թէ վարժեցնէ ծխականները... թէ... այս ինչ օրերը ձեր կողմերը պիտի ըլլամ... տունը եղէք:
- բ. Թրիստոնէական զանազան ոգիէ մղուած... ոմանք ալ պիտի ըսեն... ինչ է որ գործը եկեղեցականին... թող տուները այցելէ....

Տակաւին կայ երրորդ տեսակէտ մը որ մեր ուզածն է... ԾՆՈՒԹԻՒՆ... Այլպանէ Եկեղեցին, այլպանէ Եկեղեցականը... ազատ երկիր Ամերիկայ:

Մեր հարազատ ծխական խորհուրդի անդամները, վերջերս ուզեցին մի բան անել իրաւ է թէ մեր ծխականներէն վեցեակ մը այցելութիւններ ստացան մեր ծխական խորհուրդի անդամներուն կողմէ: Մենք որպէս պաշտօնեայ Հոգեւորական Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ, առաջին իսկ օրէն մեր Եկեղեցւոյ Ս. Գրիգոր Նարեկացի, որպէս Հոգեւոր Հովիւ ուզեցինք, աշխատեցանք օգտակար հանդիսանալ ամէնուն:

Սիրելի տրատու անդամ, դուք ալ կարող էք օգնել մեզ, առ նուազն դուք ձեր տունը Օրհնել ՏԱԼՈՎ: Առաջ Աստուած կը յուսանք, որ գալ տարի, 17-ը, Տուն-օրհնէքէն 71-ի, բարձրանայ մեր Տուն-Օրհնելու, Հոգեւոր Հովիւի տարին առ նուազն ԵՐԿՈՒ ԱՆԳԱՄ այցելելու աշխատանքները:

Այս ձեւը Թրիստոնէական է, արժան ձեւն է եւ ԱԻԱՆԴԱԿԱՆ է:

ՍՈՒՐԲ ՊԱՇՏԱՄՈՒՆՔ ՄԵՐ ԵԿԵԼԵԾԻՒՆ ՆԵՐՍ

Ամէն Կիրակի առանց բացառութեան մենք Սուրբ Պաշտամունք ունեցանք: Առաւօտեան Պաշտամունքի ժամերը պահեցինք նոյնը: Կիրակի առաւօտեան ժամը 10:10:30 եւ ապա Սուրբ Պատարագ 10:30էն, 12:00: Կրօնական պաշտամունք (լման) չունեցանք այն ամէն պարագաներուն, որ գործով եւ բանաւոր պաշտօնով եւ կամ պատճառաւ զաղուծէս դուրս գտնուեցանք:

Այս տարի մեր Տիրացուները, մեր բացակայութեան կառավարեցին առաւօտեան ժամերգութիւնները մեր բացակայութեան, մանաւանդ երբ, մենք Պէյրութ կը գտնուէինք մեր պարագաներուն այցելութեան պատճառաւ:

Կանոնաւոր կերպով ունեցանք Արեւազալի եւ Մեծ Պահոց երկույեան Հսկումի արարողութիւնները անխափան: Արեւազալի Պաշտամունք ունեցանք, նախ քան Ս. Պատարագի մատուցման 1972-ին, մենք կը ծրագրենք յետ Սուրբ Պատարագի ունենալ Արեւազալի Արարողութիւնը: Հսկումի երեկոյեան արարողութիւնները մեծաւ մասամբ կատարուեցան Անգլերէն: Շատ որոշ է... որ Հայկական Հսկումը շատ բան կը կորսըն ցընէ... մեղայ Շնորհալի Հայրապետին... մեղայ Սուրբ Նարեկացիին...: Ինչ անենք... գոհացնելու համար մեր ոչ-Հայ ամուսնացածներու խնդրանքը, Մեծ Պահոց այս շրջանը մեծաւ մասամբ կը կատարենք Ամերիկեան լեզուով եւ մասնաւոր, խնամ-եալ քարոզներ տեղական լեզուով, շրջանի Հոգեւորականներու միջոցաւ ներկայացնու աակայն մեր թելադրութեամբ եւ Հսկողութեան ներքեւ:

Սիրելի ընթերցող, դուք կարող էք մտաբերել այն մեծ աշխատանքը, որ մենք ի գործ կը դնենք Թերթով, ՌԱՏԻՈՅ եւ այլ արդիական միջոցներով հրաւիրելու մեր Ամերիկացիներ հարազատները: Դուք ալ ձեր եւ մաս ու բաժինը կարող էք բերել խօսե-լով եւ հրաւիրելով ձեր զաւակներն ու թոռնիկները:

Մենք քարոզեցինք եւ Հայերէն եւ թէ Անգլերէն մեր կարելիութեան սահման-ներուն մէջ: Մեր անկեղծ իղձն է, որ ամէնքս ձեռք ձեռքի խօսինք եւ օժանդակենք մեր պաշտամունքներու մասնակցութեան մէջ: Ամէնուս պատասխանատու, ճիտի պաշտքն է խօսիլ: Եթէ մեր եկեղեցին պայծառ ըլլայ, մեր Ազգը պայծառ կըլլայ, եւ ուր մեր զաւակները աւելի Հայերէն կրնան լսել, եթէ ոչ, միայն տան մէջ եւ Հայաս-տանեայց ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ:

Տիրացու Կարպիս Պալտըրեան, Կիսասարկաւազ, Տիրացու ՏՁԹ. Գեղամ Կէօքճեա ուրարակիր եւ Սուրբ Խորանի սպասարկուներ, Հէրի Ձէքէմեան, ձէք Խաչատուրեան, Գարլօս Ալպէրթօ Պօզօքլեան եւ Ջաւէն Գէօշկէրեան, աիրով եւ ամբողջական նուիրո մով ծառայեցին անգանգատ: Եթէ ամէն անձ մէկ հոգի բերելու ըլլայ, մեր խորաննե րը մարդոցմով լեցուն կըլլայ, իսկ եթէ Աստուած ուժ եւ կարողութիւն տայ, օրհ-նելով ամէնքս, մեր գաղութը կարող կըլլայ բարեւաւել մեր պաշտամունքները:

Տէրը օգնական ըլլայ ամէն մէկ ընտանիքի, ի փառաւորումն Հայց. Եկեղեց-ւոյ եւ ի պարծանս Ազգիս Հայոց:

ԽՈՐՀՐԴԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ

- Այս տարի ունեցանք 5 Սուրբ Մկրտութիւն
- 2 Սուրբ Ամուսնութիւն
- 5 Թաղման արարողութիւն

Ինչպէս գիտենք ԵՕԹԸ ԽՈՐՀՈՒՐԴՆԵՐ ունի քրիստոնէական Ս. Եկեղեցին: Մենք Հայերս Եօթներորդ Ս. Խորհուրդը Վերջին Օծումը կը կատարենք, անմիջապէս Սուրբ Մկրտութենէն ետք: Մեր Ամերիկացիներ եւ Կաթոլիկ Եկեղեցիէն դաստիարակութի ատացած հարսերն ու փեսաները տեղեակ չեն այս արարողութենէն: Վերջին Օծումը (Անգլերէն ԼԱՍՐ ԱՆԳՇԸՆ) մենք կը կատարենք ԴՐՈՇՄԵՆԼՈՎ, աչքերն ու աւանջները, քիթն ու բերանը, սիրտն ու ափերը եւայլն...:

Խոստովանանքը, Խորհուրդ է, Սուրբ Հաղորդութիւնը Խորհուրդ է եւ Միակալ Խորհուրդի անդամները պէտք չէ արտօնեն ինքն իրենց անձերուն հետեւ մնալ այս հոգեւորագ եւ պարարտացուցից այս խորհուրդէն: Եթէ, մենք որ ընտրեալներն ենք չի մասնակցինք այս խորհուրդներուն ի նչպէս պիտի հրաւիրենք որ ժողովուրդը Սուրբ Եկեղեցի գալ:

Մեծ յոյսով եմ, առաջ Աստուած Մեծ Մայրեր եւ Մեծ Հայրեր առաջնորդ եւ խրախուսող ըլլան, որ մեր երիտասարդները փոխանակ Լապ-ին, կենալու եւ կամ թէ Մէնըրը երթալու, սորվեցնենք... եթէ մենք չըսկսինք, եթէ մենք հիմայ չընենք երբ եւ ով պիտի վարժեցնէ: Երբ թելեվիզիոնը, Ռատիօն, Թերթերը ամէն ինչ կը վարժեցնեն, մենք ինչու պիտի չի վարժեցնենք, այն ինչ, որ սուրբ է նուիրական է, եւ թոռնեքուն եւ զաւակներուն եւ մանաւանդ ընտանիքին շահին համար է: Երբէք ուշ չէ... Թէ ոչ, կորսուի նք: Ոչ... վի գէնաթ ընթօրտ իթ...:

ԴՐԱՑԻ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐ ԵՒ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴՆԵՐ ԶԱՆԱԶԱՆ ԱԶԳԵՐ Է

Մեծ աշխատանք տարուեցաւ, ինչպէս անցեալ տարիներուն ներկայացնել մեր պատմական սակայն երիտասարդ Սուրբ Եկեղեցին մեր հրացի եկեղեցիներուն եւ ժողովրդեան:

Շրջանի Կիրակնօրեայ վարժարանի աշակերտ եւ աշակերտուհիներ եւ իրենց, դաստիարակ ուսուչիցները մասնակցեցան մեր կրօնական պաշտամունքներու: Մօտաւորապէս 7-ը Եկեղեցիներու աշակերտներ այս ձեւով լաեցին եւ մասնակցեցան մեր ժողովուրդի եւ Եկեղեցւոյ պատմութեան: Օրինակի համար դժուար էր բացատրել եւ հաստատել Սուրբ Գրական այն իրողութիւնը, որ Դրախտավայրը Հայաստանի մէջ էր եւ թէ մարդկութիւնը շատ քան կը պարտի Հայ պատմութեան, եւ թէ հոն էր, ուր մարդկութիւնը սկսաւ ծննդեանառաջին պատմութիւնը լսեց: Հապա, թէ նոյն նահապետ: իր Տապանո Արարատ լեռան գագաթին եւ թէ անգամ մը եւս մարդկութիւնը իր ծնունդ անգամ մը եւս կերտեց ԱՐԱՐԱՏԻ ՍՏՈՐՈՏԻՆ եւ թէ մեր այս Եկեղեցին Սուրբ Գրիգոր Նարեկացիի այն եկեղեցին է որ ընդունեց Բրիստոնէութիւնը նախախմակաւ կերպով:

Սիրելի տրատու անդամներ մեր պաշտելի Եկեղեցւոյ ինչու այս բոլորը... միթէ պիտի յուսահատինք, միթէ պիտի շուարինք դաստիարակել սերունդներ թէ Հայ ազգը հինաւուրց, ազգ է Բրիստոնէայ ազգ մըն է:

Օր մը պատե՛հ օր մը մենք պիտի ՏՕՆԱՆՄԱԵՆԱՔ ԱՈՒՐԱ ԳՐԻԳՈՐ ՆԱՐԵԿԱՑԻ-Ի տօնը... հարտութեամբ եւ ըսել ճակատաբաց ամէն անոնց որոնք յանուն Եկեղեցւոյ չեն հպարտանար, իրենց պայծառապէս բացակայութեամբ... թէ Հայ Ազգը պատուական իր միութիւնը կերտեց Բրիստոնէութեան ընդգրկումով:

Մօտաւորապէս, մէկ օրուան մէջ մենք ընդունեցինք 500 Ամերիկացի տիկիներ ԶԸՐԶ ՎԻՄԸՆ ԵՈՒՆԱԹԸՈՒ ԹՎ ԿՐԷԹԸՐ ԳԼԻՎԼԷՆՏ եւ այս առիթով մեր Եկեղեցւոյ Տոկիները, Օժանդակի եւ երիտասարդաց իրենց զգալի մասնակցութիւնը բերին:

ՓԱՐՈՍ ԱՄՍԱԹԵՐԹԸ ՄԵՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԹԵՐԹՆ Է

Շատ կարեւոր այս Ամսաթերթը այս տարի լոյս տեսաւ, 11 անգամ: Մայիս եւ Յունիս միացեալ: Ընդհանուր տպաքանակ 450 ներառեալ Ամերիկայի մեր բոլոր եկեղեցիները եւ Եկեղեցւոյս նպաստող նախկին ծխականներ եւ 10 օրինակ Ամերիկայէ դուրս, Հայաստան, Երուսաղէմ Լոնտոն Լիբանան, Հարաւային Ամերիկայ եւ Գանատայ Առանց խորականութեան Գլիվլէնտէ ներս մենք փարոս Ամսաթերթ ուղարկեցինք, անսակարկ, ձրի ամէն մէկ Հայկական հասցէի որ կը գտնուի ԱՐՄԻՆԸՆ ՏԱՅՐԷԹԸՐԻԻ մէջ:

Այս մասին երկու տեսակետներ կան. ա. Փարոս ուղարկել ամէն անոնց, որոնց կը կարգան զայն: Այսինքն անդամներուն, որոնք տրատու են, Սուրբ Եկեղեցւոյս:

բ. Մասնաւոր հաշիւ մը պահուի, որոնք մինչեւ այսօր մեր Եկեղեցւոյ նիւթապէս եւ բարոյապէս օժանդակած են: Այս մասին թղթատել Ծխական խորհուրդի գանձապահի նուիրատուութեանց ցանկը:

Իսկ կայ երրորդ տեսակի իրականութիւն մը: Մեր Եկեղեցին Հայու Եկեղեցի է, եւ Փարոսը միակ թերթն է, որ յանուն Սուրբ Եկեղեցիին Հայկական տուններէ ներս կը թափանցէ եւ միակ միջնորդն է շատերու պարագային, որոնք Սուրբ Եկեղեցի եւ Եկեղեցւոյ ձեռնարկներուն չեն մասնակցիր:

Անգլերէն մեքենագրութիւնը կատարեց անգանգատ եւ մեծ սիրով Տիկին Ալիս Պարտէզեան, իսկ Հայերէն մեքենագրութիւնը կատարեց Հոգեւոր Հովիւը:

Ամէն ամիս ամսուս 20ին, Փարոսը մեքենագրութեան կը յանձնուի, այս կը նշանակէ, թէ ամբողջ մեր կազմակերպութեանց լրագրողները յանձնաց պէտք է ըլլան առ այդ եւ ապա 3էն, 4 օրեր Անգլերէն մեքենագրութեան համար: Հոգեւոր Հովիւը այս ի մըտի ունենալով Հայերէն մեքենագրութեան համար կը տրամադրէ 2 օրեր, որ մէկ յետէ 1 օր տպագրութեան աշխատանքները կը կատարէ Հ.Հ.ը եւ յաջորդ օրը միջանի հոգիներ եկեղեցւոյ ծխատան մէջ կ'ամբողջացնեն վերջնական աշխատանքները Փարոսի ամէն ամսուս յարմար ձեւին մէջ: Այս տարի գլխաւոր օգնականներ եղան Պր. Հէրի Զէքէմեան, Տիկին Ռոզ Երանեան եւ Տիկին Յլօրէնմ Գարօլանեան:

Ամէն ամիս անգանգատ, ժամու եւ տարածամու Հայր Սոլորբի խնդրանքով եւ թելադրութեամբ պատրաստուեցան Փարոս Ամսաթերթի Արդիւտտի գործ կողքերը եւ զանազան եկեղեցւոյ զբոսեցնակի ուրիշ գործեր Տէր եւ Տոկին էտի Փանոսեանի կողմէ:

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԶԵՌՆԱՐԿՆԵՐ

Առաջնորդարանի կողմի մեզի վիճակուած է պատշաճօրէն տօնախմբել:

ա. Սրբոց Վարդանանց Զօրավարաց Ս. Տօնը, որուն այս տարի իրենց մասնակցութիւնը բերին շատ փայլուն կերպով յանձին, Պր. Նէտ Ափալաքեանի, Պր. Ճօրճ Սագեանի, եւ Պր. Ռաֆֆի Զաքրեանի: Յատկանշանական բաժին վերցուցին Տիկին Յլօրէնմ Կէօքճեան, Օրիորդ Տըրիս Աւետիսեան, Օրիորդ Լիզապէթ Արսւլանեան եւ Տիկին Ատէլ ՈՒՂԵԱՆ:

Այս ձեռնարկը կազմակերպուած էր, եկեղեցւոյ Միակամ խորհուրդի, Վարդանանց Ասպետնետու, եւ Հ.Բ.Ը.Միութեան կողմէ:

բ. Ապրիլ 24, 1971 Հայոց Նահատակութեան Յուշատօնը Սոլորբ Եկեղեցւոյ Յուշամատենին առջեւ յետ Հոգեհանգստեան արարողութեան, խօսք առաւ Տքթ. Նուպար Պէրպէրեան, յատկապէս հրաւիրուած Պիստոնէն, Հայոց Պայքար Թերթի խմբագրապետը, որ խօսեցաւ շատ իմաստալից կերպով, օրուան պատշաճ ոգիով:

գ. Մշակութային Տօնը, որ այս տարի յատկացուեցաւ ոգեկոչելու Երջանկայիշատակ Գարեգին Կաթողիկոս Յովսէփեանցի ծննդեան Հարիւրամեակը: Տիթրոյթէն յատկապէս հրաւիրուած էր Տքթ. Տէնիս Փափազեան, որ խօսեցաւ Անգլերէն շատ զեղեցիկ կերպով: Առաջնորդարանէն յատկապէս ուղարկուած ՍԼԱՅՏՆԵՐ ԵՒ ՄԱՍՆԱՌՈՒ պատրաստուած Թէթօ մը նուագուեցաւ, Գարեգին Կաթողիկոսի կենդանի ձայնով:

ԱՅՑԵԼՈՒ ՀՈԳԵՒՈՐԱԿԱՆՆԵՐ

Այս տարի մենք ունեցանք երկու անպաշտօնական այցելութիւններ: Հոգ2. Տ. Արշէն Վարդապետ Այվազեան եւ Արժանաշնորհ Տ. Արտէն Զհնյ. Գասպարեան:

ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԶԵՌՆԱՐԿՆԵՐ 1971

Ընկերային հաւաքոյթներ անպակաս եղան մեր եկեղեցւոյ հողամասին վրայ: Այս ձեռնարկները եղան բարեկամական եւ ընկերային եւ ընտանեկան մթնոլորտի մէջ մենք որպէս Հոգեւորական, քաջալերեցինք եւ օրհնեցինք ճաշաբեղանները եւ մեր անմիջական քաջալերական խօսքերով վեր վերցուցինք գործու առաքելութիւնը մեր Ազգային կազմակերպութիւնանց: Հետեւեալ կազմակերպութիւնները գործածեցին մեր

եկեղեցւոյ հողամասը:

- ա. Եկեղեցւոյ Ծխական Խորհուրդը եւ մեր ամբողջ կազմակերպուած թիւները եկեղեցւոյ հովանիին անմիջական հսկողութեան տակ:
- բ. Ն.Բ.Ը.Միուլթիւն
- գ. Մալաթիացիներու Կրթասիրաց Միուլթիւն
- դ. Վարդանանց Ասպետներ

ՍՏԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՍՐԱՀԻ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԴԱՍԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ՇԻՆՈՒԹԻՒՆ 1971

Նոր մշակութային սրահի եւ ղաւարաններու շինութիւնը ամբողջացաւ 1971, Դեկտեմբերի կիսուն: Շինութեան յանձնախումբը 17-ը, պաշտօնական ժողովներ ունեցաւ այս տարի:

Պր. Տիրան Գրիգորեան 1971, փետրուարին հրատարեցաւ Շինութեան յանձնախումբէն, որպէս Ատենապետ, գործով իր փոխադրութեան պատճառաւ դէպի Շիկաքօ: Յանձնախումբը միաձայնութեամբ որոշեց, որ Պր. Նուպար Ապտալեան ստանցնէ Ատենապետութեան պատասխանատու պաշտօնը եւ փոխ-Ատենապետութիւնը վստահուեցաւ Պր. Սէմ Միրաքեանին: Շինութեան յանձնախումբը իր մէջ ընդունեց 4 նոր ուժեր, որպէս անդամ Շինութեան յանձնախումբին: Դէտ Արաւանեան, Ռիչըրտ Արաւանեան, ձան Պոռոզանճեան, եւ Թամ Էլլօեան:

Ապրիլ ամսուան մէջ Շինութեան Գանձերէքթը վերջացաւ Համրլ Գընսթրաքշընի հետ Համանն Գընսթրաքշըն ընկերութիւնը ընդունուեցաւ որպէս շինարար մեր նոր մշակութային շէնքին եւ շինութեան համաձայնագիրը ստորագրուեցաւ: Փոխարութեան համաձայնագիր մը ստորագրուեցաւ ԳԼԻՎԼԷՆՏ ԹՐԱՍԹ ԴՐԱՍԱՍԱՆ հետ: ՇԻՆՈՒԹԻՒՆԸ ԱԿԱՒ ՄԱՅԻՍ-ին:

Շինութեան յանձնախումբի տարեկան առաջին դպշտահանդէսը տեղի ունեցաւ Մայիս 30, 1971ին: Մասնաւոր վիճակահանութեան թուղթերէն գոյացած գումարը ղաշտահանդէսի եկամուտին հետ 1860 ՏՈՂԱՐի շահ մը ապահովեց:

Մէմօրիալ Ֆանտ մը հաստատուեցաւ, որպէսզի ներքին կահ ու կարասիի ապահովութեան համար անհրաժեշտ գումարը ապահովուի: Մարթա Խաչէրեան այս նըպատակին համար Ատենապետուհի նշանակուեցաւ եւ 3400 ՏՈՂար գումար մը արդէն իսկ ի մօտոյ ժամանակի ապահովուեցաւ:

Մալաթիացիներու Ջաւակներ կազմակերպութիւնը յանձն առաւ, ներկել եւ ներքնայատակելու համար մեր նոր մշակութային շէնքը եւ ղաւարանները: Երիտասարդներու այս աշխատանքը մօտաւորապէս պիտի արժէ 6000 ՏՈՂԱՐ այլապէս:

Նոր մշակութային սրահի եւ ղաւարաններու բացումը պիտի կատարուէր նոյեմբեր 1971-ին, եւ այս ուղղութեամբ եղան մեծ աշխատանքներ: Շինութեան աշխատանքներուն մէջ կարգ մը յապաղումներ տեղի ունեցան եւ այս իսկ պատճառաւ Շինութեան յանձնախումբը յարմար նկատեց յետաձգել բացման հանդիսութիւնները մինչեւ Ապրիլ 1972, Սուրբ Ջատկին յաջորդ Կիրակին:

Խոստումներ մինչեւ Դեկտեմբեր 31, 1971	ՏՈՂԱՐ 102,260.00
Նիւթական հաշուէտուութիւն մինչեւ Դեկտ. 31, 1971	
Հաշուեկշիռ մինչեւ Դեկտ. 31, 1971	ՏՈՂԱՐ 63,983.95

Եկամուտ 1971

Խոստումներ	ՏՈՒԱՐ 22,567.25
Մէմօրիալ ֆանտ	3,405.00
Դաշտահանդէս - Մայիս 1971	1,861.25
Տոկոս - Դրամատան խնայողութիւն	856.10
Տոկոս - Գանձապահի փոխգիրներէն	92.50

Ընդհանուր եկամուտ	ՏՈՒԱՐ 28,782.10
Հաշվեկշիռ	92,766.05
Ծախք	68,986.98

Հաշվեկշիռ մինչեւ Դեկտեմբեր 31, 1971 ՏՈՒԱՐ 23,779.07

ՆՈՒՊԱՐ ԱՊՏԱԼԵԱՆ
Ատենապետ

ՄԱՐԹԱ ԽԱԶԷՐԵԱՆ
Բարտուղարուհի

ԵԿԵՂԵԳԼՈՅ ՏԻԿՆԱՅՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Սուրբ Եկեղեցւոյ Տիկնայց Օժանդակ միութիւնը ունեցաւ շատ յաջող եւ արդիւնաբեր տարի մը եւս: Ընդհանուր ձաշ-ժողովներու թիւը եղաւ 10 ամսական ժողովներ՝ 42 տրատու անդամներով: Միջին հաշուով ունեցանք 25 հոգիներ այս ժողովներու ընթացքին: Մենք ուրախ ենք, որպէս Եկեղեցւոյ Օժանդակ Տիկիներ, յարգելու այն խոստումը, որ մենք ըրած էինք 6,000.00 ՏՈՒԱՐ-ի պատկառելի գումարի վճարումով, որ ամբողջացուցինք լրիւ:

Մեր Օժանդակի Տիկիները պատիւն ունեցան տօնախմբելու մեր ծխատան անդամներէն Տէր եւ Տիկին Կարպիս Պալտըրեաններու ՈՍԿԵԱՅ ԱՄՈՒՍՆՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐԵ-ԴԱՐՁ-ը, Մայիս ամսուան մէջ 1971-ին:

Մեր Եկեղեցւոյ Տիկնայց պատրաստած ԼէՀՄԱՃՈՒՆՆԵՐ-ը, շատ յաջող կերպով ծախուեցան մեծ եկամուտ մը արձանագրելով:

Եկեղեցւոյ Օժանդակի գործունէութիւնը մէկ տարուան ընթացքին 1971

- Յունուար 31, ին - Տարեկան ծխական ժողովին ճաշ-ի սպասարկութիւն
- Մարտ 17 - Մեծ Պահոց Միջինքի ընթրիք
- Մայիս 5 - Մայրերու եւ դուստրերու գիշերայի ժամադրութիւն
Օրուան դասախօս Տիկին Օ Փէրրի, Հեղինակ եւ խմբագիր
- Մայիս 30 - Ծինութեան Յանձնախումբի դաշտահանդէս- Տիկիները օգնեցին.
- Յունիս 9 - ձաշ- ժողով
Դասախօսութիւն, Օր. Վալէրի Կէօքճեան, Զրիստոնէական դաստիարակութեան մասին, Սուրբ Վլատիմիր Ուղղափառ Աստուածաբանական Մէմօրիալէն, Նիւ Եորք:
- Յուլիս 4 - Ծխական խորհուրդի դաշտահանդէս: Տիկիները օժանդակեցին.
- Օգոստոս 11 - ձաշ- ժողով
Դասախօս Տիկին Մէլի Մարքարեան, (ՌէձիսթՐԸՐՏ ՆԸՐՍ) (Հոգածութիւն առտնին Հիւանդաց)
- Սեպտեմբեր 19 - Սուրճի սպասարկութիւն, պատուելու դպրոցի վերամուտին առիթ.
աշակերտութիւնը, ծնողներն ու ուսուցիչները:
- Սեպտեմբեր 26 - Մատաղ
- Հոկտեմբեր 13 - ձաշ- ժողով - Մշակութային Ամիս
Դասախօս Տգթ. Գեղամ Կէօքճեան
(Կեանքն ու գործը Հոգելոյ Գարեգին Կաթողիկոսի)
- Հոկտեմբեր 21 - Գլխավէնտի Միացեալ Եկեղեցիներու Տիկիներու ընծայուած
մասնաւոր Հիւրասիրութիւն եւ գովացուցիչներու սպասարկութի
400 ի մօտ հաշուող այցելու տիկիներու, Մեր Ս. Եկեղեցին:
- Դեկտեմբեր 8 - Տարեկան Ծննդեան ձաշ

ԵԿԵՂԵՑ ԻՈՅ ՏԻԿՆԱՅՑ ՕԺԱՆԴԱԿ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ԳԱՆՁԻ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆ

Դրամատան հաշվեկշիռ մինչեւ Յունուար 1, 1972 ՏՈՒԱՐ 1790.92

Եկամուտ

Ընթրիքներ	230.45	ՏՈՒԱՐ
Նուիրատուութիւններ	604.00	
Տուրք	126.00	
Ճաշ	281.00	
Ուտելիք ծախելով	377.00	
Սանշայն	17.00	
Տոկոս	101.79	

Եկամուտ 1971 ՏՈՒԱՐ 1737.24

Ընդհանուր եկամուտ 3528.16

Ծախք

Ընթրիքներ	45.50	ՏՈՒԱՐ
Ազգային-ի տուրք	25.00	
Ջանազանք	18.25	
Համաճեմ	79.00	
Ճաշ	131.80	
Սպասարկութեան	13.00	Սառնարանի
Շինութեան ֆոնտ	1000.00	
Նամակադրոշմ	1.70	
Նուէրներ	47.30	

Ընդհանուր Ծախք ՏՈՒԱՐ 1361.55

Հաշվեկշիռ մինչեւ Դեկտեմբեր 31, 1971 2166.61

ՀՈՒՄԻ ՆԻԿՕՍԵԱՆ
Գանձապահուհի

PASTORAL REPORT 5th YEAR 1971:

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH
666 RICHMOND ROAD
RICHMOND HTS., OHIO

VERY REV. FR. ARSHAG KHATCHADOURIAN

Beloved dues paying members of St. Gregory of Narek Armenian Apostolic Church. I would like to thank one and all for the financial support that you contributed out of your wealth. Thank you for the confidence that you gave to us as the Parish Priest and Parish Council to serve you. Your trust in us was very great and we achieved only through your spiritual and financial support. One of the second great needs to keep up besides the Church property was constructing the most beautiful Cultural Hall.

Dear dues paying members, you have shown a sense of commitment in holding the community together showing a great spirit of value of great morals. Without you the Church dues paying membership would be down. Let us bear in mind the words of a great Armenian Church man and patriot "that all nations, who are not working for a spiritual homeland, using their wealth and energy, for sure, those nations, are astrayed from their purpose".

We remained faithful to the canons and traditions of our Church. We remained faithful toward our Diocese and toward our Church leaders under spiritual guidance of His Holiness Vazken I.

In the state of Ohio and in the Greater Cleveland Area we have one Armenian Church to which we are committed to serve to our people. The Armenian Church exists first for Armenian people which has a twofold mission, to reach spiritually, to the needs of her people and support in preserving the Armenian Culture and Heritage.

With this correct understanding, our Church received and supported all organizations that are serving the same purpose that is our historic but young Armenian Church. In this country of affluence and freedom surely we can state proudly that the Armenian Church is a great part of the Armenian Heritage. Without this Church in Cleveland and without this Church in the world the Armenian people would lose a lot.

Dear dues paying members, you know this spirit. And you have committed to this spirit.

In the Greater Cleveland Area we have 1100 Armenians. 475 of them are boys and girls under the age of 21.

It is our initiative to take all these under the same roof that God had given to the Armenian people. Let us be the wise and the Christian by our love. Let us not forget a quotation of a great philosopher on this occasion, "In an authentic friend, one will always find his true enemy - an enemy of that which is low in ourselves!"

Human beings are consisted of a physical body, mind, and spirit. These three consists the human nature. Three of these assumes energy if it is correctly understood.

There will be fulfillment in human understanding. Only, when prayer reaches in bringing the people together in a meaningful energy which is Godly in our needs of him through our shortcomings; because "better is if people hide their folly than the man who hides his wisdom!" Ecc. 20:33

May God Bless your contribution and May God accept your offerings.

Prayerfully,
Very Rev. Fr. Arshag Khatchadourian
Pastor of
St. Gregory of Narek Armenian Apostolic Church

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF CLEVELAND - PASTOR'S REPORT:

VISITATION FROM THE PASTOR:

The Armenian Church in her tradition encourages her parish priest to pay home visitations as well as working places visitations by the priest as a part of the priestly function.

During the subsequent 40 days of Christmas and Easter and when a parishioner moves to a new home the priest is called upon for home visitation.

In the U. S. A. it is a little different then the old country, where the priest visits regularly at least twice to the parishioners home. We said regularly, because the parishioners and the priest live in the same neighborhood; the church lives in the neighborhood.

We, as the pastor in the name of the church visited this year also to our parishioners homes for: 1. Home Blessing and 2. Home Visitation.

1. Home Blessing is the greatest occasion twice in a year to receive the Blessings of the church's representative, as you have gone to the house of God, likewise the priest comes and visits your home. You might feel proud and religiously uplifted to pray, standing next to your parish priest, and your children. Why not?

2. Home Visitation, if it is done conscientiously by the pastor and a willingness of perseverance from an educated christian point of view, harmony and perfection can be achieved as an ideal parish.

Humanly speaking we tried as the pastor representing the spiritual leadership visiting homes and making telephone calls whenever it was possible.

This past year there were 17 Homes Blessed by us, and we made numerous home visitations.

Our Parish Council embarked this year on a ideal Home Visitation. If, the idea of member-adding "to our Church membership" works, for the sake of Worship and Church attendance, it will be a perfect job implimented by our Parish Council. But, we have around 142 dues paying members, not counting children, under 18 years old, and our Church sometimes looks, as if we have only 30, or 40 faithful in the community. Let us hope, to do something about this in the near future.

The only true gift is a portion of one's self, unconditional, because belief in God is the first utmost truth!

WORSHIP IN OUR CHURCH:

Church Services were conducted every Sunday, except those Sundays, when we were out of town for special errands.

Morning Services as well as Holy Badarak was conducted by us - 10:00 A.M. TO 12:30 P.M.

Sermons were conducted in two languages - In Armenian and English.

Our Altar Servers were Deacons Garbis Balderian and Dr. Kegham K. Goekjian, Harry Chekemian, Jack Hatchadourian, Carlos Alberto Bozoklian, and Zaven Goeshgerian.

Our Deacons and Altar Servers conducted by themselves Church Services in our

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF CLEVELAND - PASTOR'S REPORT:

WORSHIP IN OUR CHURCH:

absence while we were visiting our family members in Beirut, Lebanon. Through September 1st to September 23rd, 1971.

In the Armenian Church Holy Divine Liturgy is conducted in Armenian except Lenten Evening Wednesday Services at 7:30 P.M... Most of them are in English and with guest preachers from our neighborhood Churches.

Now, the Armenian Church as well as in the past encouraged greatly her people of faith in Armenian Spirit and Armenian Tradition to attend Church Services, although Church attendance is not a national obligation...so...

This Church of Apostolic succession since the beginning of her converting herself into Christianity celebrated this same Holy Badarak. Let us pray that, May the God of the Pentecost, inspire all nationalities, to praise the Jesus, that is for all the people, through the Holy Spirit.

Without non-Armenian speaking, Our Armenian Choir members, our Church Services will miss a lot. Our thanks be to God...

BIBLE STUDIES DURING LENT:

Tutoring and preaching the Bible was our goal in our Church during Lent of 1971. As we followed this great need in the previous years.

We know that criticism does not build, but, constant invitation for encouragement appeared in our Paros to make our people benefit from the programs.

Neighborhood clergy, protestant and catholic, pastors, were assigned by us, to conduct certain passages and studies from the old and new Testament for the Spiritual growth in our Christian every day life.

We praised all those, who learned, attended, and committed themselves to an unselfish participation in our Church Worship. This part is a part of personality building, because, we praised the humanness of our Church commitment. Rewards were received by God, who trusted in the efforts, that this spirit should be activated more or less in our community life to preserve for maturity in religion.

Spiritual friends are the greatest friends. And our Church needs very obviously. The Holy Spirit can communicate in any language in every Church that seeks him first.

Let us commit ourselves in this project of Lenten Season every Wednesday at 7:30 P.M. at our church as a mission possible in Bible Study...

SACRAMENTS OF THE CHURCH:

The Armenian Church as well as non-Armenian Churches have 7 Sacraments. Sacraments are instituted by Christ, and through this mystery an outward and visible sign is seen and they are given to those who worthily receive them for a meaningful, valuable reason, such as;

1. Baptism
2. Confirmation
3. Penance
4. Holy Communion

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF CLEVELAND - PASTOR'S REPORT:

SACRAMENTS OF THE CHURCH:

5. Holy Matrimony
6. Holy Orders
7. Last Unction

The Armenian Church conducts the Last Unction immediately after the Baptism.

This year our Church had:

- 5 Baptism Ceremonies
- 2 Holy Matrimonies
- 5 Funerals

PAROS:

The Paros is the official monthly publication of St. Gregory of Narek Armenian Apostolic Church. The Paros Staff had put together 11 issues. May and June combined.

We publicized articles from Holy See of Etchmiadzin, Diocese of the Armenian Church, Primate Archbishop Torkom Manoogian, Parish Priest, Parish Council, Building Committee, Parish Treasurer's Report, Sunday School, Ladies Auxiliary, Armenian Women's Guild, ACYOA, and Choir.

This year we had a special contribution by Tom Monzell about the Armenians, in Poland, since the 11th century...

The English typing was done by Mrs. Al Bardasian, "Alice keep up the good work and God Bless You!" The Armenian typing was done by the Pastor.

This year we sent to all Armenian Families, circulation 450 in Cleveland and in the U.S.A., and out of the Country.

The Paros is the only communication media as an Armenian monthly in Cleveland.

The Parish Council is aware of pros and cons about the circulation. We wish the Paros will serve as a means of good will and service, keeping informed about our church, to active and non-active members of our church.

Every month an appropriate cover was designed for our Paros by Mr. Ed Panosian, "Keep up the good work and God Bless you!"

Thank you to those who never turned us down in putting together and stapling, stamping, addressing, and zoning our Paros before the Paros hits the mail trucks, the final assembly of it is performed by the major contributors Mr. Harry Chekemian, Mrs. Florence Karoghlanian, and Mrs. Rose Yeranian, and a few other ambitious people, not forgetting Fr. Arshag.

ARMENIAN RADIO PROGRAM:

We used the Armenian Radio for encyclicals and messages sent from our Diocese in the name of His Holiness Vazken The First and His Grace Archbishop Torkom Manoogian.

We as the Pastor of St. Gregory of Narek announced especially our major Feast Days also with appropriate Sermons and our Church Choir contributed also by singing acapella from the Armenian Church Music.

Mr. & Mrs. Ara Tootelian gave freely to our church use, the time involved to present our message across to Armenians and as well as to non-Armenian speaking radio

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF CLEVELAND - PASTOR'S REPORT:

ARMENIAN RADIO PROGRAM:

listeners. "Keep up the good work (of co-operation), and God Bless you for permitting our church to be on your Armenian Radio Program!"

NEIGHBOR CHURCHES VISITING OUR CHURCH:

The neighborhood Sunday School Children as well as confirmation classes were brought to attend our Church Services. It was very obvious one of the neighborhood confirmation classes attended our entire Church Service spending their time from 9:45 A.M. to 12:30 P.M. Boy Scout and Girl Scout groups attended our Church Services also.

During the Lenten Season, every Wednesday Night at 7:30 P.M. neighborhood clergymen were invited to partake in the Armenian Church Services and preached according to a given religious topic. Question and answer periods were a part of these Lenten Services.

Fr. Arshag paid a visit to Archbishop Yakovos, Head of the Greek Orthodox Church in America. We extended him an invitation to our Church, to his regret he couldn't accept our invitation due to a lack of time, although he would have liked to have accepted.

Fr. Arshag and some Armenian Church Parishioners participated in three different neighborhood Church Services.

1. Faith United Church of Christ (for an Ecumenical Church Service)
2. Good Friday (Baptist Church - Som Center & Wilson Mills)
3. Thanksgiving (Lyndhurst Community Presbyterian Church on Mayfield Rd.)

The Church Women United of Greater Cleveland with over then 400 ladies attended and heard lectures about the Armenian Church and her people. Our own ladies did their part in hostessing our visitors.

PARISH COUNCIL REPORT: 1971

Members included: Father Arshag; R. Arslanian; R. Chakerian; R. Bagdasarian; C. Bagdasarian; K. Arslanian, H. Arslanian; N. Mirakian; S. Mirakian; J. Hacherian; F. Karoghlanian and N. Abdalian.

20 Regular Meetings were held.

The Celebration of St. Vartanantz was held on February 21, 1971 at the Faith United Church of Christ and was a highly successful event.

D. Krikorian resigned as Church School Superintendant and was replaced by O. Bagdasarian. Mr. Krikorian took a position out of state and relocated his family in Chicago.

A Regional Conference held in Detroit on 3-12-71 took place to discuss items to be brought before the Diocesan Assembly.

18 year olds may become dues paying members of the Church, but must be 21 years of age to hold office.

The Parish Council embarked on a comprehensive membership drive that included home visitations. The drive although limited proved to be very successful, more work is needed and the Parish Council will continue to solicate greater membership.

Donation of Altar Flowers was again disapointing during 1971. The Parish Council urges the "faithful" to take advantage of this most worthy practice and donate Altar Flowers more often.

A new automobile was purchased for the Parish Priest and a "Pastor's Car Fund" was established to pay for it.

The Parish Council sponsored Mr. K. Tutunjian to enter the United States. Mr. Tutunjian will asist Father Arshag with Divine Liturgy.

The Martyr's Day Requiem Service was held on 4-27-71. After the service, Dr. Noubar Berberian delivered a meaningful talk at the Armenian Martyr's Monument. The Parish Council then sponsored a Coffee Hour

On May 2nd the Diocese Assembly was held in Montreal, Canada. A detailed report of the assembly appears elsewhere and has been prepared by the delegates that attended the Assembly.

The Parish Council sponsored a Coffee Hour for Mr. & Mrs. D. Krikorian and Mother on March 28, 1971.

The Annual Church Picnic was held on July 5, 1971 on the Church grounds. The Ladies Auxilliary again prepared the delicious meal. The gathering was less than in years past but the donations were generous.

Mrs. Anna Karayan was appointed as Church School Superintendant for the year 1971-72 and Mrs. Florence Goekjian as Director of Religious Studies.

The Parish Council re-evaluated charges to be paid for the use of Church or Parish Priest as follows:

	<u>DUES PAYING MEMBERS:</u>	<u>NON-DUES PAYING:</u>
BAPTISM	\$15.00	\$30.00
FUNERAL	\$30.00	\$60.00
WEDDING	\$40.00	\$80.00

You are urged to contact the Parish Council Treasurer when you desire the use of the

PARISH COUNCIL REPORT: 1971

Church or Pastor or when you have questions regarding the billing procedure.

The Council started the practice of rotating its members for Altar Service this year.

The Council believes renting of the new Cultural Hall would be of great benefit to our Community and is bringing it before the Parish Assembly for final consideration.

The Cultural Day Program was marked on October 31, 1971. After services a luncheon was served by the Women's Guild. The crowd then gathered at the Faith United Church of Christ for a speech by Dr. Dennis Papazian of Detroit. Dr. Papazian delivered a talk about Catholicos Hovsepian.

On October 5, 1971 R. Arslanian resigned from Parish Council. Russ was transferred to Boston, Mass.

The Council has agreed to permit Mrs. Stormy Panosian to conduct a Nursery School in the new Cultural Hall. The final details have not been worked out as of yet, but Parish Council will advise as they become available.

The Council sponsored Mr. Hayik Arpacioylugil to enter the United States. Mr. Arpacioylugil will assist Father Arshag in the Choir.

The Parish Council again sold Christmas Trees on the Church grounds in 1971.

Action has been started to repair or cover the "Ditch" which cuts our property. The project should reach completion in the spring of 1972.

All financial success initiated by the Parish Council is discussed by way of the Treasurer's Report.

A Coffee Hour was sponsored for Mr. & Mrs. R. Arslanian on December 5, 1971. The Women's Guild Co-sponsored as Russ and Jeanne are relocating to Boston.

Respectfully submitted,
Robert Bagdasarian
Recording Sec.

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN CHURCH PARISH ANNUAL ASSEMBLY:

DATE: SUNDAY, JANUARY 30, 1972

TIME: 2:00 P.M.

PLACE: PARISH HALL AT 666 RICHMOND ROAD.

AGENDA

1. OPENING PRAYER BY OUR PASTOR
2. WELCOME BY PARISH COUNCIL CHAIRMAN
3. VERIFICATION OF ELIGIBLE VOTERS
4. ELECTION OF OFFICERS OF THE ASSEMBLY (CHAIRMAN & SECRETARY)
5. READING OF THE MINUTES OF THE PARISH ASSEMBLY OF 1971
6. QUESTIONS PERTAINING TO THE 1971 ANNUAL REPORTS
7. BUDGET APPROVAL FOR 1972
8. ELECTION OF SIX PARISH COUNCIL MEMBERS

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN CHURCH PARISH ANNUAL ASSEMBLY:

AGENDA

- 9. ELECTION OF NOMINATING COMMITTEE
- 10. ELECTION OF AUDITING COMMITTEE
- 11. OLD BUSINESS
- 12. NEW BUSINESS
 - (a.) NEW CULTURAL HALL RENTAL POLICY
 - (b.) NURSERY SCHOOL FIRE ALARM SYSTEM
- 13. REMARKS BY THE PASTOR
- 14. CLOSING WITH SINGING OF DER GETSO

The Annual Parish Assembly is a very important event in the life of each Parish. It determines what will happen to the community for the coming year. The decisions made greatly influence the course of action that the Pastor, Parish Council, Diocesan Delegates, and Church Organizations will take in the coming year. It is to your benefit to be present and represent your interest.

PARISH COUNCIL

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN CHURCH FINANCIAL REPORT FOR 1971:

INCOME:

PLEDGES (DUES PAYING MEMBERS)	\$9,335.00
CHURCH PLATE COLLECTION	983.75
PICNIC (ANNUAL CHURCH)	758.77
PARISH HALL RENTAL	160.00
BAPTISM; WEDDING; FUNERAL	365.00
REQUIEM SERVICE	170.00
CHRISTMAS; EASTER; SPECIAL OFFERING	-1,004.00
PAROS DONATION	409.50
CHURCH DONATION	362.02
CHRISTMAS TREE SALES	1,078.20
IN LIEU OF FLOWERS:	
Mrs. Elizabeth Mardigian	\$170.00
Mr. Kapreal Tootalian	237.00
Mr. Paul Apkarian's Mother	10.00
Mr. Giragos Borazanian	3.00
Mrs. Sanam Seroonian	10.00
Mrs. Dickranouhi Kasoian	80.00
	510.00
PASTOR'S NEW CAR DONATION	1,643.00
	<u>TOTAL INCOME \$16,779.24</u>

EXPENSES:

CLERGY STIPEND	\$5,300.00
CLERGY CAR EXPENSE	722.49
CONVENTIONS; SEMINARS; OUT OF TOWN GUEST	425.00
DIOCESAN DUES AND CLERGY INSURANCE	1,614.24
CAR INSURANCE	261.00
PARISH HALL AND CHURCH INSURANCE	681.00
OFFICE SUPPLIES	716.60
CHURCH SUPPLIES	467.77
PETTY CASH	310.67
ARMENIAN BASEBALL TEAM	100.00
MISCELLANEOUS EXPENSES	352.13
PASTOR'S NEW CAR PAYMENTS	-1,904.87

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN CHURCH FINANCIAL REPORT FOR 1971:

EXPENSES:

UTILITIES:

WATER	\$134.76	
ELECTRIC	582.54	
GAS	834.11	
TELEPHONE	349.90	----- \$1,901.31

PROPERTY MAINTENANCE:

PAPER AND JANITORIAL SUPPLIES	\$147.50	
SNOW PLOWING	136.00	
GRASS CUTTING	210.00	
PARISH HALL & CHURCH CLEANING	600.00	
PEST CONTROL	120.00	
RUBBISH DISPOSAL	299.00	
BASEMENT REPAIR	150.00	
MISCELLANEOUS REPAIR	81.23	----- -1,743.73

TOTAL EXPENSES \$16,500.81

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN CHURCH STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS OF DEC. 31, 71:

BALANCE IN CHECKING ACCOUNT 12/31/70	-----	\$2,849.65
SURPLUS FOR YEAR 1971	-----	278.43
BALANCE IN CHECKING ACCOUNT 12/31/71	-----	<u>\$3,128.08</u>

BALANCE IN SAVINGS ACCOUNT 12/31/70	-----	-\$6,034.15
INTEREST FOR 1971	-----	305.47
BALANCE IN SAVINGS ACCOUNT 12/31/71	-----	<u>-\$6,339.62</u>

BALANCE IN MEMORIAL FUND SAVINGS ACCOUNT 12/31/70	-----	-\$3,427.10
INTEREST FOR 1971	-----	173.49
BALANCE IN SAVINGS ACCOUNT 12/31/71	-----	<u>\$3,600.59</u>

Unaudited:

Submitted by,
Ralph Chakerian
Treasurer

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN CHURCH PROPOSED BUDGET FOR 1972:

INCOME:

MEMBERSHIP PLEDGES	-----	\$10,000.00
CHURCH PLATE COLLECTIONS	-----	1,000.00
CHRISTMAS; EASTER; SPECIAL OFFERING	-----	1,000.00
CHURCH DONATION	-----	400.00
REQUIEM SERVICE (HOKEHANKIST)	-----	350.00
BAPTISM; WEDDINGS; FUNERALS	-----	350.00
CHRISTMAS TREE SALES	-----	1,000.00
PAROS DONATION	-----	400.00
CHURCH ANNUAL PICNIC	-----	1,000.00
CULTURAL HALL RENTALS	-----	3,100.00
IN LIEU OF FLOWERS	-----	400.00
TOTAL	-----	<u>\$19,000.00</u>

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN CHURCH PROPOSED BUDGET FOR 1972:

EXPENSES:

STIPEND (PASTOR) - - - - -	\$5,200.00
DIOCESAN DUES & CLERGY INSURANCE - - - - -	1,700.00
OFFICE SUPPLIES - - - - -	650.00
CHURCH SUPPLIES - - - - -	500.00
PASTOR'S CAR EXPENSE - - - - -	700.00
PASTOR'S NEW CAR PAYMENTS - - - - -	1,120.00
ASSEMBLIES; SEMINARS; OUT OF TOWN MEETINGS - - - - -	500.00
PETTY CASH - - - - -	300.00
INSURANCE (PARISH HALLS; CHURCH; CAR) - - - - -	1,500.00
ARMENIAN SOFTBALL TEAM - - - - -	100.00
MISCELLANEOUS EXPENSES - - - - -	300.00
UTILITIES - - - - -	2,830.00
PROPERTY MAINTENANCE - - - - -	2,400.00
NURSERY SCHOOL FIRE ALARM SYSTEM - - - - -	1,200.00
TOTAL	<u>\$19,000.00</u>

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN CHURCH 1971 CHURCH MEMBER CONTRIBUTIONS:

<u>PLEDGE NO.</u>		<u>PLEDGE NO.</u>	
1.	Abdalian, Mr. & Mrs. Noubar & Robert - \$400	42.	Chekemian, Mr. & Mrs. Mike - \$34
2.	Abdalian, Mrs. Souran & Robert - - - - 100	43.	Chobanian, Mr. & Mrs. Hamper - 25
3.	Aghajanian, Mr. & Mrs. SOUPEN ^{SOLPEN} 150	44.	Davidian, Mrs. Elmas - - - - 34
4.	Ahlegian, Mr. & Mrs. Jerry - - - - - 50	46.	Davidian, Mr. & Mrs. John - - 25
5.	Ahlegian, Mrs. Mary - - - - - 37	47.	Davidian, Mr. & Mrs. Sam - - 30
9.	Arpajian, Mr. & Mrs. Garabed - - - - - 58	48.	Elloian, Mr. Tom - - - - - 25
10.	Arslanian, Mr. & Mrs. Henry - - - - - 200	49.	Elloian, Mrs. Oscar - - - - 21
11.	Arslanian, Mr. & Mrs. Kevork - - - - - 120	50.	Goekjian, Mr. Harry - - - - 20
12.	Arslanian, Mr. & Mrs. Paul - - - - - 86	51.	Goekjian, Dr. & Mrs. K.K. - 1200
13.	Arslanian, Mr. & Mrs. Ted - - - - - 125	52.	Gulugian, Mr. & Mrs. Robert - 65
14.	Arslanian, Mrs. Zarouhi - - - - - *	53.	Hacherian, Miss Alice - - - 255
15.	Aurslanian, Mrs. Mishac - - - - - 63	54.	Hacherian, Mr. & Mrs. Jack - 400
16.	Aurslanian, Mr. & Mrs. Harry - - - - - 44	55.	Hacherian, Miss Martha - - - 276
17.	Atkian, Mr. & Mrs. Harry - - - - - 75	57.	Hatchadourian, Mr. & Mrs. Jack - 1
18.	Azarian, Mr. & Mrs. Garabed - - - - - 83	58.	Kapoudjian, Mrs. Jennie - - - 12
19.	Bagdasarian, Mr. & Mrs. Alex - - - - - 85	59.	Karayan, Mrs. Anna - - - - - 12
20.	Bagdasarian, Mrs. Anna - - - - - 30	60.	Karoghlanian, Mrs. Florence - 78
21.	Bagdasarian, Mr. Cross - - - - - 115	61.	Karoghlanian, Mr. & Mrs. Hapet - 84
22.	Bagdasarian, Mr. Mickey - - - - - 55	62.	Kasabach, Mrs. Mary - - - - 35
23.	Bagdasarian, Mrs. Mary - - - - - 25	64.	Krikorian, Mr. & Mrs. Deeran - 45
25.	Bagdasarian, Mr. & Mrs. Robert - - - 95	65.	Meketarian, Mr. & Mrs. Elias - 56
26.	Bagdasarian, Mrs. Setrak - - - - - 28	66.	Manashian, Mr. Tony - - - - - 13
27.	Balderian, Mr. & Mrs. Garbis - - - - 120	67.	Mirakian, Mrs. Louspar - - - 30
28.	Balderian, Mrs. Yeghsa - - - - - 32	68.	Mirakian, Mr. & Mrs. Nazar - 185
29.	Baltayan, Mr. & Mrs. Nick - - - - - 104	69.	Mirakian, Mr. & Mrs. Sam - - 275
30.	Bardasian, Mr. & Mrs. Albert - - - - *	70.	Morookian, Mrs. Mariam - - - 59
32.	Bedrosian, Mrs. Santouht - - - - - 47	72.	Ourlian, Mr. & Mrs. Jerry - - *
33.	Benneian, Mr. & Mrs. John & - - - - 125	73.	Odian, Mrs. Khoren - - - - - 15
	Benneian, Mrs. Albert - - - - -	74.	Ohanian, Mr. & Mrs. Eric - - 75
35.	Borazanian, Mr. & Mrs. John - - - - - 76	75.	Ohannesian, Mr. & Mrs. Ohanes - 60
36.	Bosnoian, Miss Marie & Mother - - - - *	76.	Ourlian, Mrs. Alice - - - - - 47
37.	Chakamian, Mr. & Mrs. Harry - - - - - 52	77.	Panosian, Mr. & Mrs. Edward - *
38.	Chakerian, Mr. & Mrs. Adour - - - - - 71	78.	Panosian, Mrs. Hagop - - - - 22
39.	Chakerian, Mr. & Mrs. Hacher - - - - - 27	79.	Sakian, Mr. & Mrs. George - - 37
40.	Chakerian, Mr. Ralph - - - - - 1200	80.	Panosian, Mr. & Mrs. Sam - - *
41.	Chakerian, Mrs. Arshagouhi - - - - - 33		

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN CHURCH 1971 CHURCH MEMBER CONTRIBUTIONS:

<u>PLEDGE NO.</u>		<u>PLEDGE NO.</u>	
81. Semarjian, Mr. & Mrs. Sarkis - -	\$50	92. Arslanian, Mr. & Mrs. Armen - -	\$100
82. Vara, Mrs. Margaret - - - - -	100	93. Chobanian, Mr. Simon - - - - -	40
83. Vartevarian, Mr. & Mrs. Kerson -	53	94. Kananian, Mr. & Mrs. Harry - -	38
84. Vosgerichian, Mr. & Mrs. Hosrof -	35	96. Cutujian, Dr. & Mrs. Boghos - -	100
85. Yeranian, Mr. & Mrs. Krikor - -	128	99. Gudim, Mrs. Martha - - - - -	12
86. Yeranian, Miss Margaret - - - -	124	100. Venditti, Mrs. Wanda - - - - -	100
87. Zahigian, Mrs. Ann - - - - -	65		
88. Meketarian, Mr. & Mrs. Joseph -	100	<u>TOTAL DUES PAYING MEMBERS - - - - -</u>	<u>142</u>
89. Odabashian, Mr. & Mrs. Harry - -	24		
90. Aurslanian, Mr. & Mrs. Richard -	51		
91. Arslanian, Mr. & Mrs. Russell - -	75		

NOTE: People marked with an (*) asterik have paid at least the minimum required to be a dues paying member. However the Treasurer does not have an accurat record of their total contributions.

DIOCESAN DELEGATES REPORT:

The 69th Annual Diocesan Assembly Convened under the Presidency of His Grace the Primate, Archbishop Torkom Manoogian on April 30 and May 1, 1971 in the newly consecrated Church of St. Gregory the Illuminator of Montreal, Canada.

The first session of the Diocesan Assembly began on Friday afternoon at 2:30 p.m. Of the 155 qualified lay and clerical delegates from the 46 parishes of the Diocese, there were 117 delegates present.

The Assembly considered and approved the following proposals which were submitted by the Diocesan Council and by the delegates:

1. That a fund raising campaign be initiated to pay the mortgage on the St. Vartan Cathedral under the sponsorship of the Diocesan Council.
2. That necessary steps be taken in order to unite the Eastern and Western Dioceses under one authority in North America, within the jurisdiction of Holy Etchmiadzin.
3. That every effort be made to provide for the needs of the former Primates and high ranking clergymen of our Diocese.
4. That the plan of stewardship be implemented so as to give impetus to the spiritual and educational activities of the Diocese.
5. That the proposal for the rotation of the clergy be submitted to a committee for futher study and to present its findings to the 1972 Assembly.
6. That a committee be activated for the purpose of studying the status of the Armenian Church Youth Organization, and to submit its findings to the 1972 Assembly.
7. That the next Diocesan Assembly will be held in St. Peter's Church of Troy, N. Y. on May 5, 6, 7, 1972.

The Assembly then considered and approved a budget of \$285,000 for the 1971 year. This is about a 25 per cent increase over the previous year. The Cleveland Parish Dues to the Diocese have been increased from \$960. per year to \$1,104. per year.

The Diocesan Assembly was closed by His Grace the Primate Archbishop Torkom Manoogian on Saturday May 1, 1971 with his closing remarks.

Submitted Respectively by,
Nubar Abdalian and Ralph Chakerian

CULTURAL HALL - SCHOOL BUILDING COMMITTEE ANNUAL FINANCIAL REPORT 1971:

TOTAL INCOME	-----	-\$28,782.10
BALANCE	-----	\$92, 766.05
EXPENSES - 1971	-----	-\$68,986.98
BALANCE AS OF 12-31-71	-----	\$23,779.07

Noubar S. Abdalian
Chairman

Martha Hacherian
Secretary

ST. GREGORY OF NAREK SUNDAY SCHOOL CHRISTIAN EDUCATION REPORT 1971:

This year we purchased, at considerable expense, all the materials specifically prepared for the Armenian Church Schools by the Diocesan Council on Religious Education. These and the weekly Bible Readings selected by Father Mesrob Semerjian are the basis for Christian Teaching this year. The Christian Education Director will visit classrooms, collect teacher's reports and make evaluation of Christian learning for the year with a view to next year's program.

Also in process is a Bible Orientation Study by the Church School Staff concentrating on the Life of Christ in the Gospels and the life of the early Church in the Acts of the Apostles.

Respectfully submitted,
Florence Goekjian
Christian Education Director

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN CHURCH SCHOOL ANNUAL REPORT 1971 - 1972:

ADMINISTRATIVE:

- 12 members - Administrative Staff (see directory)
- 6 members - Teaching Staff "
- 4 members - Teachers' Assistants "
- 2 members - Substitute Teachers "
- 2 members - Special Assistants "
- 26 members -- STAFF

ENROLLMENT:

47 Children -(26 families participating) (see directory)

ATTENDANCE:

Weather permitting, attendance has averaged 75%.

TEACHERS' MEETINGS:

Monthly meetings are held - Father Arshag lends spiritual direction. Business is discussed. Church School matters are taken care of. Per CRE directive, Mrs. Goekjian is leading continuing teachers' training at each meeting.

The following is a brief outline of the activities that took place up to the present time:

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN CHURCH SCHOOL ANNUAL REPORT 1971 - 1972:

TEACHERS TRAINING AND PREPARATION GATHERING -Saturday, September 11, 1971 - 1 to 4PM

Registration:- Sunday, September 12, 1971

The Teachers' Training and Preparation gathering was under the direction of Mrs. K. K. Goekjian. There was discussion - goals were arrived at.

- STAFF DEDICATION - - In Church - - Sunday, October 10, 1971
- GROUP COMMUNION - - Staff and Children - - Sunday, October 10, 1971
- HALLOWEEN PARTY - - Family Activity - - Thursday, October 28, 1971

- GROUP PICTURE TAKEN: - December 5, 1971
- CHRISTMAS PAGEANT: (directed by Mrs. Alice Bardasian) Sunday, December 19, 1971
- CHRISTMAS PARTY AND COFFEE HOUR: - Sunday, December 19, 1971

ARMENIAN CHRISTMAS CELEBRATION - -GROUP COMMUNION TAKEN BY STAFF AND CHILDREN - Sunday, January 9, 1972.

CHURCH SCHOOL CALENDER FOR BALANCE OF YEAR 1972:

FEBRUARY: (Lent begins February 14, day after Paregentan Sunday.)

- 6 - - - (St. Vartan's Day - February 10)
- 13 - - - VARTANANCE DAY COMMEMORATION - Program Participation.
- 20 - - - Staff Meeting in Parish Hall. (After Church)

MARCH: (Easter Preparation - Lent)

- 12 - - - Staff Meeting in Parish Hall. (After Church)
- 26 - - - PALM SUNDAY
- 30 - - - MAUNDAY THURSDAY -Service of "Washing of the Feet"

APRIL: (EASTER) Daghavar (2nd Great Feast)

- 2 - - - EASTER SUNDAY - EASTER COFFEE HOUR TO BE SPONSORED BY THE CHURCH SCHOOL.
- 9 - - - Staff Meeting in Parish Hall. (After Church)

MAY:

- 14 - - -Mother's Day
- 21 - - -Staff Meeting in the Parish Hall. (After Church)

JUNE:

- 11 - - - CLOSING DAY COFFEE HOUR (ALL CHILDRENS' BIRTHDAY PARTY) AWARDS... RECOGNITION...ATTENDANCE AWARDS...END OF CHURCH SCHOOL YEAR.

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH SCHOOL STAFF DIRECTORY:

ADMINISTRATIVE STAFF:

- President: - - - - - Very Rev. Fr. Arshag Khatchadourian
- Parish Council Liason: - - - - - Mr. Jack Hacherian
- Dir. of Religious Edu.: - - - - - Mrs. Florence Goekjian
- Superintendent: - - - - - Mrs. Anna Karayan
- Secretary: - - - - - Mrs. Sandy Aurslanian
- Treasurer: - - - - - Mrs. Margie Benneian
- Librarian; Historian; Supplies: - - - - - Mrs. Jennie Kapoudjian
- Social Chairman: - - - - - Mrs. Arlene Arslanian
- Childrens' Participation Committee
- Chairman: - - - - - Mrs. Louise Ohanian
- Arts - Crafts: - - - - - Mrs. Stormy Panosian
- Advisors: - - - - - Mrs. Florence Goekjian
- Mrs. Alice Bardasian
- Mr. Jack Hacherian

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH SCHOOL STAFF DIRECTORY:

ADMINISTRATIVE STAFF:

Acolyte Training Program: - - - - - Fr. Arshag Khatchadourian
Mrs. Rose Yeranian

TEACHING STAFF:

NURSERY: - - - - - Teacher Miss Mona Karoghlanian

KINDERGARTEN: - - - - - Teacher Miss Laurie Bagdasarian
Asst. Miss Linda Davidian
(Mother Helpers)

1st. GRADE: - - - - - Teacher Mrs. Sandy Aurslanian

2nd. GRADE: - - - - - Teacher Mrs. Alice Bagdasarian
Asst. Miss Carol Ann Ahlegian

3rd. -4th. GRADE: - - - - - Teacher Mrs. Mary Mirakian
Asst. Miss Kathy Davidian

DISCUSSION GROUP: - - - - - Teacher Mr. Robert Abdalian
(5th. - 6th. GRADE:) Asst. Mrs. Florence Goekjian
(7th. - 8th. ") " "
(Discussion Group) " "
" "

SUBSTITUTE TEACHERS: - - - - - Mrs. Jeanne Arslanian
Mr. Ned Apalakian

SPECIAL ASSISTANTS: - - - - - Mrs. Rose Yeranian
Mr. Don Zadnik

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH SCHOOL FAMILIES DIRECTORY:

- Mr. & Mrs. C. Arpajian - Anna, Gregory
- Mr. & Mrs. H. Arslanian - Alan
- Mr. & Mrs. R. Arslanian - Jill, Lynn
- Mr. & Mrs. H. Aurslanian - Anita, Louise
- Mr. & Mrs. R. Aurslanian - Cindy, Dina, Lisa
- Mr. & Mrs. A. Bagdasarian - Ara, Jay, Nancy
- Mr. & Mrs. M. Bagdasarian - Julie
- Mr. & Mrs. R. Bagdasarian - Ross
- Mr. & Mrs. A. Bardasian - Christopher, Philip
- Mr. & Mrs. J. Benneian - Aaron, Albert, Armen, Barbara
- Mr. S. Chobanian - Diane
- Mr. & Mrs. S. Davidian - Jerry, Sandy
- Mr. & Mrs. V. Doyle - Lisa, Mark, Michelle
- Mr. & Mrs. F. Gudin - Renee
- Mr. & Mrs. J. Hacherian - Sona Ann
- Mr. & Mrs. S. Hamamjian - Ara, Nevart
- Mr. & Mrs. H. Kananian - Karen
- Mr. & Mrs. A. Kapoudjian - David, Suzanne
- Mrs. A. Karayan - Phillip, James(Haig), John
- Mr. & Mrs. N. Mirakian - John, Rachel
- Mr. & Mrs. S. Mirakian - Victoria, Sam
- Mr. & Mrs. E. Ohanian - David, Erica
- Mr. & Mrs. J. Ourlian - Stephen

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH SCHOOL FAMILIES DIRECTORY:

Mr. & Mrs. G. Sakian - Lisa; Christine
Mr. & Mrs. C. Semerjian - Christopher
Mr. & Mrs. D. Zadnik - Christie, Kimberly

Respectfully submitted,
Anna Karayan
Superintendent

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH SCHOOL FINANCIAL REPORT 1971:

BALANCE AS OF JANUARY 3, 1971	-----	\$112.17
TOTAL INCOME 1971	-----	\$793.13
	TOTAL	<u>\$905.30</u>
TOTAL DISBURSEMENTS 1971	-----	<u>\$594.13</u>
	BALANCE	\$311.17
CHECKING ACCOUNT BALANCE AS OF 12/28/71	-----	\$311.17
SAVINGS ACCOUNT BALANCE AS OF 12/28/71	-----	<u>\$ 3.61</u>
TOTAL BALANCE ON HAND AS OF 1/1/72	-----	\$314.78

Respectfully submitted,
Marge Benneian
Treasurer

LADIES AUXILIARY OF ST. GREGORY OF NAREK CHURCH ANNUAL TREASURER'S REPORT;

BANK BALANCE AS OF JANUARY 1, 1971 - - - - - \$1,790.92

INCOME:

DINNERS - - - - -	\$230.45		
DONATIONS - - - - -	604.00		
DUES - - - - -	126.00		
LUNCHEON - - - - -	281.00		
SALE OF FOOD - - - - -	377.00		
SUNSHINE - - - - -	17.00		
INTEREST - - - - -	101.79		\$1,737.24
	<u>\$1,737.24</u>	TOTAL INCOME	<u>\$3,528.16</u>

EXPENSES:

DINNERS - - - - -	\$ 45.50		
NATIONALITY MEMBERSHIP DUES - - - - -	25.00		
MISCELLANEOUS - - - - -	18.25		
LA-MA-JOON - - - - -	79.00		
LUNCHEONS - - - - -	131.80		
SERVICE CHARGE-FREEZER - - - - -	13.00		
BUILDING FUND - - - - -	1,000.00		
POSTAGE - - - - -	1.70		
GIFTS - - - - -	47.30		
	<u>\$1,361.55</u>		<u>\$1,361.55</u>

BALANCE AS OF DECEMBER 31, 1971 - - - - - \$2,166.61

Respectfully submitted,
Lucy M. Nigosian
Treasurer

ARMENIAN WOMEN'S GUILD ANNUAL REPORT 1971;

1971 - 1972 OFFICERS:

President: - - - - -	Very Rev. Fr. Arshag Khatchadourian
Chairman: - - - - -	Mrs. Wanda Venditti
Vice Chairman: - - - - -	Mrs. Sally Markarian
Rec. Sec.: - - - - -	Mrs. Jennie Kapoudjian
Cor. Sec. : - - - - -	Mrs. Lillian Nigolian
Treasurer: - - - - -	Mrs. Mary Mirakian
Advisor: - - - - -	Mrs. Helen Krikorian (not here)

COMMITTEES:

Social; - - - - - Sally Markarian; Alice Ahlegian; Wanda Venditti
Ways and Means: - Eileen Hacherian; Mae Hatchadourian; Sandy Aurslanian
Program; - - - - - Louise Ohanian; Alice Bagdasarian
Membership; - - - Barbara Odabashian; Sue Mirakian
Sunshine; - - - - - Martha De Salvatore
Paros Reporter: - Alice Hacherian

TOTAL MEMBERSHIP: - - - - - 36

ARMENIAN WOMEN'S GUILD ANNUAL REPORT 1971:

ACTIVITIES AND AGENDA:

JANUARY: - - - - - Business Meeting
 FEBRUARY: - - - - - Hy-Way to Fashion Show Dinner, Vartanantz Dinner - Business Meeting
 MARCH: - - - - - Business Meeting - Religious Program
 APRIL: - - - - - Theatre Party - Coffee Hour for Krikorians'
 MAY: - - - - - Business Meeting - Election of Officers
 JUNE: - - - - - Annual Dinner
 JULY: - - - - - Downtown Nationalities Festival- Summer Ajournment
 AUGUST: - - - - - Summer Ajournment
 SEPTEMBER: - - - - - Business Meeting
 OCTOBER: - - - - - Cultural Dinner- 10th Year Anniversay Celebration with Coffee Hour- Celebration at Meeting-Business
 NOVEMBER: - - - - - Business Meeting - Membership Drive- Vivian Woodard Cosmetic Program
 DECEMBER: - - - - - Annual Christmas Party -- Coffee Hour for Jeanne Arslanian- New Years Eve Affair

ARMENIAN WOMEN'S GUILD ANNUAL FINANCIAL REPORT 1971:

JANUARY 1, 1971 - - - - - \$3,004.40
 INCOME THRU DECEMBER 31, 1971 - - - - - 8,265.08
TOTAL \$11,782.85
 EXPENSES: - - - - - \$8,782.85
 BALANCE - DECEMBER 31, 1971: - - - - - 2,487.63

Respectfully submitted,
 Wanda Venditti, Chairman
 Mary Miraklian, Treasurer

A.C.Y.O.A. ANNUAL REPORT 1971:

1971 was a good year. Our social activities were successful, along with four executive meetings and ten membership meetings.

On Mother's Day, May 9, 1971 we held a coffee hour honoring our mother's and presented them each with a carnation.

Our Pancake Brunch was held on Sunday, June 13, 1971. This was also one of our major money - making activities this year. We've decided to make it an annual affair for our chapter.

At our meeting in June we had Valerie Goekjian speak to us of her experiences at St. Vladimir Seminar in New York. It proved to be very informative.

At our October 3, 1971 meeting we held our election of officers. Our executive committee consists of:

President: - - - - - Fr. Arshag Khatchadourian
 Chairman: - - - - - Mona Karoghlanian
 Vice Chairman: Sec.: - - - - - Carol Ahlegian
 Treasurer: - - - - - David Yoel
 Athletic Director: - - - - - David Kapoudjian
 Advisor: - - - - - Mr. Richard Aurslanian

A.C.Y.O.A. ANNUAL REPORT 1971:

Our Chapter held a Rock Dance on Saturday, November 6, 1971. Even though we were discouraged by the attendance, we learned alot from our mistakes.

We held a Christmas Party on December 18, 1971 at the home of David Yoel. Everyone who attend had an enjoyable time.

During the past year some of our members attended regional and National activities I attended the 25th ACYOA Anniversary Ball and the St. Nersess Summer Studies Program Ned Apalakian went to the National Convention hosted by the North Philadelphia Chapter. Three of us attended the Second Annual Sports Week-end held in Detroit. Then for our final regional activity five of us attended a Thanksgiving week-end in Detroit.

In the immediate future, The Women's Guild and our ACYOA Chapter are planning the 26th Anniversary Ball to be held on Saturday, May 20, 1972. This is a Midwest Activit so if it is to be a success we need all the support we can get from everyone.

Don't sit back and say I can't come because I have no way of transportation. The best solution is to call around and try and arrange car pools. It is also up to the parents, grandparents, aunt's and uncle's to inform the youth of our community how vital an organization the ACYOA is and can be for our young adults.

Respectfully submitted,
Mona Karoghlanian
ACYOA Chairman

A.C.Y.O.A. ANNUAL FINANCIAL REPORT 1971:

BANK BALANCE AS OF JANUARY 1, 1971 - - - - - \$258.08

INCOME:

MOTHER'S DAY COFFEE HOUR - - - - -	\$32.53	
1st ANNUAL PANCAKE BRUNCH - - - - -	74.30	
ACYOA DANCE - - - - -	00.00	
CARMEL APPLE SALE - - - - -	34.55	
INTEREST - - - - -	3.63	
	<u>\$145.01</u>	<u>145.01</u>
	TOTAL INCOME	<u>\$403.09</u>

EXPENSES:

MONIES PAID OUT FOR REFRESHMENTS, POSTAGE, AND CARMEL APPLE - - -	\$25.00
TOTAL EXPENSES FOR 1971 - - - - -	<u>25.00</u>
BANK BALANCE AS OF DECEMBER 31, 1971 - - - - -	\$378.09

Respectfully submitted,
David Yoel
ACYOA Treasurer

ST. GREGORY OF NAREK ANNUAL CHOIR REPORT:

This past year, 1971, has been a learning and growing experience for the choir individually and as a whole. There has been a tangibly effective spirit of co-operation this year more so than in years previous. We find members who were content to remain in the shadows taking a more active part.

The choir convention in Worcester, Massachusetts, in October was the high point of the year for us. We received much inspiration, met many new friends and in general had fun.

The choir took part in the Feast of St. Stephen, the Protodeacon, in December. Our church was the first in the Diocese to celebrate this Feast with any big ceremony. Our purpose is and shall be on this day and on others wherever we can to encourage new members to join us and the Altar Servers each Sunday as we celebrate the Soorp Badarak.

We have already started plans to make 1972 bigger and better yet. In October we here in Cleveland will be host to clergy and choir members from all over the Midwest when the choir convention comes to Cleveland.

David Koukeian is currently working on a simplified organ accompaniment to the Badarak so that it will be very much easier for anyone with a piano background to learn to play the organ for the church. We are currently scouting around for young musicians to fill this need also.

It has been a satisfying year but we hope to make 1972 bigger and better.

Respectfully submitted,
Donna A. Kansy

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH CHOIR ANNUAL FINANCIAL REPORT:

BALANCE ON HAND AS OF 1-1-71	-----	-\$258.99
TOTAL INCOME 1971:	-----	90.00
	TOTAL	<u>\$348.99</u>
TOTAL DISBURSMENTS DURING 1971:	-----	\$ 77.57
BALANCE ON HAND AS OF 1-1-72:	-----	\$271.42

Respectfully submitted,
Marie S. Bosnoian
Treasurer